

Computational Linguistics — Context Analysis

★ Text

| <i>sentence</i> | <i>forward-looking center</i> | <i>backward-looking center</i> | ∇ |
|---|--|---|----------|
| Keď dievča ₁ zaspalo, | DR ₁ | DR ₁ | P |
| prišiel stavec ₂ , | DR ₂ | DR ₂ | P |
| ◊ ₃ posvietil si naň ₄ , | (DR ₃) \succ DR ₄ | DR ₃ = DR ₂ ; DR ₄ = DR ₁ | C |
| ◊ ₅ potriasol ho ₆ za plece ₇ | (DR ₅) \succ DR ₆ \succ DR ₇ | DR ₅ = DR ₂ ; DR ₆ = DR ₁ | C |
| a ◊ ₈ spustil ◊ ₉ do pivnice ₁₀ . | (DR ₈) \succ (DR ₉) \succ DR ₁₀ | DR ₈ = DR ₂ ; DR ₉ = DR ₁ | C |
| Na tretie ráno ₁₁ povedal drevorubač ₁₂ žene ₁₃ : | DR ₁₂ \succ DR ₁₃ \succ DR ₁₁ | DR ₁₂ | P |
| „Dnes ₁₄ mi ₁₅ ◊ ₁₆ pošli s obedom ₁₇ najmladšiu ₁₈ .“ | (DR ₁₆) \succ DR ₁₈ \succ DR ₁₅ \succ DR ₁₇ | DR ₁₆ = DR ₁₃ ; DR ₁₅ = DR ₁₂ | P! |
| ◊ ₁₉ Bývala vždy dobrá a poslušná, | (DR ₁₉) | DR ₁₉ = DR ₁₈ | P! |
| ◊ ₂₀ iste pôjde po pravej ceste | (DR ₂₀) | DR ₂₀ = DR ₁₈ | C |
| ◊ ₂₁ ... a nie kadetade, ako jej ₂₂ roztárané sestry ₂₃ . | (DR ₂₁) \succ DR ₂₃ | DR ₂₁ = DR ₁₈ ; DR ₂₂ = DR ₁₈ | C |
| Matke ₂₄ ◊ ₂₅ sa to ₂₆ nevidelo: | (DR ₂₅) \succ DR ₂₆ \succ DR ₂₄ | DR ₂₄ | N! |
| „◊ ₂₇ Mám prísť aj o svoje ₂₈ najmilšie dieťa ₂₉ ?“ | (DR ₂₇) \succ DR ₁₉ | DR ₂₇ = DR ₂₄ ; DR ₂₈ = DR ₂₄ | C |
| „O to ₃₀ sa ◊ ₃₁ neboj,“ | (DR ₃₁) \succ DR ₃₂ | DR ₃₁ = DR ₂₄ | C |
| — vraví muž ₃₂ , | DR ₃₂ | DR ₃₂ | P |
| „dievča ₃₃ nezablúdi, | DR ₃₃ | DR ₃₃ | P |
| ◊ ₃₄ je rozvážne a múdre. | (DR ₃₄) | DR ₃₄ = DR ₃₃ | C |
| Okrem toho ◊ ₃₅ vezmem hrachu ₃₆ | (DR ₃₅) \succ DR ₃₆ | DR ₃₅ = DR ₃₂ | P! |
| ◊ ₃₇ a porozsýpam ho ₃₈ , | (DR ₃₇) \succ DR ₃₈ | DR ₃₇ = DR ₃₂ ; DR ₃₈ = DR ₃₆ | C |
| ◊ ₃₉ je väčší ako šošovica ₄₀ , | (DR ₃₉) \succ DR ₄₀ | DR ₃₉ = DR ₃₆ | P |
| ◊ ₄₀ ukáže jej ₄₁ cestu ₄₂ .“ | (DR ₄₀) \succ DR ₄₂ \succ DR ₄₁ | DR ₄₀ = DR ₃₆ ; DR ₄₁ = DR ₃₃ | C |

! = additional „semantics“ must be used here, in particular direct speech attributes

★ Abbreviations

| | |
|---|-----------------------|
| C | Continuing |
| R | Retaining |
| P | Shift to preferred |
| N | Shift to nonpreferred |

★ Discourse Entity List

| <i>word</i> | <i>var.</i> | <i>card.</i> | <i>gend.</i> | <i>constraints</i> | <i>equivalence</i> |
|----------------|-------------|--------------|--------------|--------------------|---|
| dievča | D1 | 1 | F | DIEVCA(D1) | DR ₁ = DR ₄ = DR ₆ = DR ₉ |
| stavec | S1 | 1 | M | STAREC(S1) | DR ₂ = DR ₃ = DR ₅ = DR ₈ |
| za plece | P1 | 1 | N | PLECE(P1) | DR ₇ |
| do pivnice | P2 | 1 | F | PIVNICA(P2) | DR ₁₀ |
| na tretie ráno | R1 | 1 | N | RANO(R1) | DR ₁₁ |
| drevorubač | D1 | 1 | M | DREVORUBAC(R1) | DR ₁₂ = DR ₁₅ |
| žene | Z1 | 1 | F | ZENA(R1) | DR ₁₃ = DR ₁₆ |
| s obedom | O1 | 1 | M | OBED(O1) | DR ₁₇ |
| najmladšiu | N1 | 1 | F | NAJMLADSIA(N1) | DR ₁₈ = DR ₁₉ = DR ₂₀ = DR ₂₂ |
| matke | M1 | 1 | F | MATKA(M1) | DR ₂₄ = DR ₂₇ = DR ₂₈ = DR ₃₁ |
| muž | M2 | 1 | M | MUZ(M2) | DR ₃₂ = DR ₃₅ |
| dievča | D2 | 1 | F | DIEVCA(D2) | DR ₃₃ = DR ₃₄ = DR ₄₁ |
| hrachu | H1 | 1 | M | HRACH(H1) | DR ₃₆ = DR ₃₈ = DR ₃₉ = DR ₄₀ |
| šošovica | S2 | 1 | F | SOSOVICE(S2) | DR ₄₀ |
| cestu | C1 | 1 | F | CESTA(C1) | DR ₄₂ |